

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**
- **Šifra proizvoda: 85305**
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**  
Za profesionalnu i industrijsku uporabu SAMO
- **Uporaba tvari/pripravaka** sredstvo za obradu drveta
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
PROBUS d.o.o  
Milana Langa 41  
10430 Samobor  
Tel: 003851 3323906  
Fax: 003851 3323906  
  
probus@zg.hinet.hr
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Odjel za sigurnost proizvoda
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Tel: +385 915385818 Radnim danom od 8:00 do 16:00 sati

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS05 nagrizanje

Nagriz. metal 1 H290 Može nagrizati metale.  
Ozlj. oka 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**  
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS05

- **Oznaka opasnosti** Opasnost
- **Oznake koje označavaju opasnost:**  
oksalna kiselina  
klorovodik  
etoksilat alkohola C9-C11
- **Oznake upozorenja**  
H290 Može nagrizati metale.  
H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Oznake obavijesti**  
P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za lice.  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.  
P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.  
P390 Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.  
P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**

(Nastavak sa strane 1)

 · **vPvB:** Ne primjenjuje se.

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.2 Kemijska svojstva: Smjese

 · **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

#### Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 144-62-7 EINECS: 205-634-3 Broj indeksa: 607-006-00-8	oksalna kiselina ☞ Ozlj. oka 1, H318; ☞ Ak. toks. 4, H302; Ak. toks. 4, H312	5-10%
CAS: 7647-01-0 EINECS: 231-595-7 Broj indeksa: 017-002-00-2 Broj registracije: 01-2119484862-27	klorovodik ☞ Nagriz. koža 1B, H314; ☞ TCOJ 3., H335	5-10%
CAS: 68439-45-2 Polymer	(C9-11) Этоксилат Alkohol PILA ☞ Ozlj. oka 1, H318; ☞ Ak. toks. 4, H302	<3%

 · **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### 4.1 Opis mjera prve pomoći

 · **Opće upute:** Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.

 · **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon dodira s kožom:

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

Odmah potražiti liječnički savjet.

#### Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

#### Nakon gutanja:

Rinse out mouth.

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

 · **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

 · **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

#### 5.1 Sredstva za gašenje

##### Prikladna:

 CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

 · **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode

#### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.

#### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

##### Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Nositi zaštitno odijelo za potpunu zaštitu.

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

##### Dodatne informacije

Kontaminirana voda se mora posebno sakupiti i ne smije dospjeti u kanalizaciju.

Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode.

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

Omogućiti dostatno provjetranje.

#### 6.2 Mjere zaštite okoliša

U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

#### 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenca zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

(Nastavak na strani 3)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**

(Nastavak sa strane 2)

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.  
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.

### 6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.  
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.  
Oprezno otvarati spremnike i rukovati istima.  
Izbjegavati dodir s očima i kožom.

### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

#### Skladištenje:

Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Skladištiti na hladnom mjestu.

#### Upute za zajedničko skladištenje:

Ne skladištiti zajedno s alkslijama (lužinama).  
Ne skladištiti zajedno s kiselinama.

#### Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.  
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.

Klasa skladišta: 12

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava: Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

### 8.1 Nadzorni parametri

#### Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

##### 7647-01-0 klorovodik

GVI	Kratkotrajna vrijednost: 15 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
	Dugotrajna vrijednost: 8 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm

#### DNEL vrijednosti

##### 7647-01-0 klorovodik

Inhalativno	Dugoročno-lokalne	8 mg/m <sup>3</sup> (radnik)
	Akutni-sistemske	15 mg/m <sup>3</sup> (radnik)

#### PNEC vrijednosti

##### 7647-01-0 klorovodik

PNEC	0,036 mg/l (Aqua (slatka voda))
	0,036 mg/l (Aqua (morska voda))
	0,036 mg/l (Postrojenje za obradu kanalizacije)
	0,036 mg/l (tlo)

Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

### 8.2 Nadzor nad izloženošću

#### Mjere osobne zaštite:

#### Opće zaštitne i higijenske mjere:

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.  
Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natoplenu odjeću.  
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.  
Izbjegavati dodir s očima.  
Izbjegavati dodir s očima i kožom.

#### Zaštita organa za disanje:

U slučaju nedostatne provjetrenosti zaštita disanja.  
Gas filter E

(Nastavak na strani 4)

KRO

# Sigurnosno-tehnički list

## prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**

(Nastavak sa strane 3)

**Zaštita ruku:**


Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.

S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija. Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

**Materijal za rukavice**

Nositi odgovarajuće rukavice ispitano prema EN 374

Polyvinyl chloride - PVC (0.5 mm)

Natural rubber/Natural latex - NR (0.5 mm)

Nitrile rubber / Nitrile latex - NBR (0.35 mm)

Butyl rubber - Butyl (0.5 mm)

Fluoro carbon rubber - FKM (0.4 mm)

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

**Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Vrijednost permeacije: stupanj 6 > 480 minuta

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

**zaštita očiju:**


Zaštitne naočale

**Zaštita tijela: Radna zaštitna odjeća**
**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**
**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
**Opće informacije**
**Izgled:**

**Oblik:** tekuć

**Boja:** Crven

**Miris:** Kiselkast

**pH vrijednost kod 20 °C:** 1

**Promjena stanja**

**Talište/ledište:** Neodređen.

**Početno vrelište i raspon vrenja:** Neodređen.

**Plamište:** Nije primjenjiv.

**Temperatura samozapaljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.

**Eksplzivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

**Tlak pare:** Nije određeno.

**Gustoća kod 20 °C:** 1,05 g/cm<sup>3</sup>

**Topivost u / Miješanje s**

**vodom:** Topiv.

**Viskoznost:**

**dinamička:** Nije određeno.

**kinematička:** Nije određeno.

**Koncentracija otapala:**

**organska otapala:** NIL VOC

**9.2 Ostale informacije** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

KRO

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**

(Nastavak sa strane 4)

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Topline. Vrućih površina. Izvori paljenja. Plamen
- **10.5 Inkompatibilni materijali**  
Jakim alkalijama.  
Kiselina
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja**  
Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.  
Ugljični monoksid i ugljični dioksid  
Izjedajuć(e) plinovi/pare

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
  - **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**
- |                      |      |                        |
|----------------------|------|------------------------|
| 7647-01-0 klorovodik |      |                        |
| Oralno               | LD50 | 238-277 mg/kg (štakor) |
| Dermalno             | LD50 | >5.000 mg/kg (Zec)     |
- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
  - **Nagrizanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**  
Uzrokuje teške ozljede oka.
  - **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
  - **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
  - **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
  - **Akvatična toksičnost:**
- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 7647-01-0 klorovodik |                           |
| LC50 (96 hr)         | 862 mg/l (Leuciscus Idus) |
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
  - **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
  - **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
  - **Daljnje ekološke upute:**
  - **Opće upute:**  
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu  
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.  
Nerazrijeđen ne smije dospjeti u otpadne vode ili u prirodni vodotok, odnosno ako nije neutraliziran.
  - **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
  - **PBT:** Nije primjenjiv.
  - **vPvB:** Nije primjenjiv.
  - **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

KRO  
(Nastavak na strani 6)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**

(Nastavak sa strane 5)

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

#### 13.1 Metode obrade otpada

· **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

#### · Onečišćena ambalaža:

· **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

#### 14.1 UN broj

· **ADR, IMDG, IATA** UN1789

#### 14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

· **ADR** 1789 KOROVOVIČNA KISELINA  
 · **IMDG, IATA** HYDROCHLORIC ACID

#### 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

· **ADR**



· **klasa** 8 (C1) nagrizajuće tvari  
 · **Popis opasnosti** 8

· **IMDG, IATA**



· **Class** 8 nagrizajuće tvari  
 · **Label** 8

#### 14.4 Skupina pakiranja

· **ADR, IMDG, IATA** III

#### 14.5 Opasnosti za okoliš

· **Zagađivač mora:** Ne

#### 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

· **Kemler-broj:** Upozorenje: nagrizajuće tvari  
 80  
 · **EMS-broj:** F-A, S-B  
 · **Skupine razdvajanja** Acids  
 · **Stowage Category** E

#### 14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s

**Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC** Nije primjenjiv.

#### · Transport/daljnji podaci:

· **ADR**

· **Ograničene količine** 5L  
 · **Izuzete količine (EQ)** Oznaka: E1  
 Najveća neto količina po unutrašnjem pakovanju: 30 ml  
 Najveća neto količina po vanjskom pakovanju: 1000 ml

· **Prijevozna kategorija** 3

· **Tunelska restrikcijska oznaka** E

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 5L  
 · **Excepted quantities (EQ)** Code: E1  
 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml  
 Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

(Nastavak na strani 7)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 01.12.2019

Broj verzije 51

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Teak Deck Restorer**

(Nastavak sa strane 6)

· UN "Regulacija modela":

UN 1789 KLOROVODIČNA KISELINA, 8, III

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

#### · Značenje oznaka upozorenja:

H302 Štetno ako se proguta.  
 H312 Štetno u dodiru s kožom.  
 H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.  
 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.  
 H335 Može nadražiti dišni sustav.

#### · Podaci Davatelj: Zaštite okoliša odjel

#### · Skraćenice i kratice:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
 ICAO: International Civil Aviation Organisation  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 Nagriz. metal 1: Nagrizajuće za metale – 1. kategorija  
 Ak. toks. 4: Akutna toksičnost - oralno – 4. kategorija  
 Nagriz. koža 1B: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1B  
 Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija  
 TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija

- \* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju \*